

Briefkastenerlaubt! (Keine Werbung  
i. S. d. BGH-Entscheidung VI ZR 182/88)

1. Ausgabe 2019  
Kostenloses Exemplar

# Der Pferseer

Informationen für Pfersee und seine nächste Umgebung

Auensee-Verlag, Bobinger Straße 100, 86199 Augsburg, Tel. 0821 98263, Fax 960777, [derpferseer.de](http://derpferseer.de)



Winterliches Pfersee – zwischen Wertach und Mühlbach Foto: Gunnar Olms



klimaneutral  
natureOffice.com | DE-077-561231  
gedruckt



Außerdem:  
Veranstaltungskalender,  
Öffnungszeiten,  
Angebote von Handel,  
Handwerk und Gewerbe,  
u.v.m.

# Winter! Was machen da die Pferseer Bienen?

Sie halten nicht etwa einen Winterschlaf sondern das Volk bildet eine Kugel, die so genannte Wintertraube, und die Bienen wärmen sich darin gegenseitig. Selbst bei eisigen Temperaturen ist es in der Mitte der Kugel (dort befindet sich immer die Königin) noch gut über 20 Grad warm, am Rand immer noch um die 8 Grad und ähnlich wie das am Südpol die eng zusammengepackten Pinguine machen, wechseln die Tiere sukzessiv von innen nach außen und umgekehrt. Die Energie, um diese Temperatur in der Kugel aufrecht zu erhalten, beziehen die Tiere aus dem im Sommer gesammelten Honig.



Vereinsvorstand Philip Rehm präsentiert gedrucktes Infomaterial zum Thema, neben ihm der Referent des Abends, Fachwart Walter Dürl. Foto: G.Olms

nötig sind, für 1 Kilogramm Wachs braucht man 156.000 Bienen und ein Volk bringt übers Jahr 4 kg Wachs zustande.



Die gelbe Farbe des an sich durchsichtigen bis weißlichen Bienenwachses stammt aus dem Eintrag von Pollen, auch der Honig verursacht Verfärbungen, ebenso wie die Kokons, die in den Zellen drin sind und auch die Fäkalien der aufwachsenden Bienen. Foto: © kosolovskyy / stock.adobe.com

Multimedial unterstützt mit zahlreichen Fotos und Grafiken und mit mitgebrachten Gerätschaften zur Wachsgewinnung endete etwa zweistündige Unterrichte mit der Beantwortung von Fragen vor allem seitens der Anfänger im Auditorium, die erst ein oder zwei Jahre die Imkerei betreiben. Viele der Mitglieder des Pferseer Vereins stammen von außerhalb und kommen regelmäßig zu den immer am 2. Dienstag des Monats stattfindenden Treffen.

**Weiter Details über den Verein – dem einzigen derartigen im Raum Augsburg – finden Interessierte unter: [imkerverein-augsburg-pfersee.imker-bayern.de/verein02219.html](http://imkerverein-augsburg-pfersee.imker-bayern.de/verein02219.html)**



Mit ihren Kauwerkzeugen verarbeiten die Bienen das vor allem von jungen Tieren aus deren Körpern gepresste Wachs Foto: © Bettapoggi / stock.adobe.com

**IMPRESSUM** Die Prinfo-Magazine **DER PFERSEER, AUGSBURGER SÜDANZEIGER** und **STADTBERGER BOTE** erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inhaber Gunnar Olms, CEO (v.i.S.d.P.), Bobinger Straße 100, Augsburg, Telefon 0821-98263 <http://derpferseer.de> - eMail: [info@derpferseer.de](mailto:info@derpferseer.de) Ansprechpartner für die Schaltung von Anzeigen: der herausgebende Verlag oder Brigitte Rauwolf (Vermittlungs-Agentur) Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant **Der Verlag behält sich vor, eingesandte Artikel ggf. redaktionell zu bearbeiten und/oder – z. B. aus Platz- oder Kostengründen – zu kürzen.** Satz/Layout: Thomas Kaiser · Druck: Senser, Göggingen · Verlag u. Redaktion sind für Webseiten, die in dieser Ausgabe genannt oder auf die mittels QR-Code verlinkt wird, nicht verantwortlich. Datenschutzerklärung: [auensee.de](http://auensee.de)

**Klassisches Angebot**

- Gerätetraining
- Cardio
- Freihanteln
- Kurse / Group Fitness

Inklusive

- Sportarten von A-Z
- Kinderbetreuung
- Saunalandschaft
- Gastronomie

Winteraktion

**Kostenloser Trainingsplan bis 15.02.2019**

[www.mypsa.de](http://www.mypsa.de)

Ein Projekt des Post SV Augsburg e.V. [www.postsv.de](http://www.postsv.de)

**KAB-Jahresprogramm 2019**

26. 1.	13.00	Krippenfahrt nach Jettingen-Scheppach und Krumbach
<b>Februar</b>		
21. 2.	19.00	Vorstandssitzung (Konferenzzimmer)
19. 3.		Jahreshauptversammlung (Pfarrsaal)
30. 3.		Josephsmesse (St. Michael)
11. 4.	14.30	Einkehrtag
16. 5.	18.30	Kaffeekränzchen (Pfarrsaal)
27. 6.	19.00	Maiandacht, anschl. Monatsversammlung (Pfarrsaal)
6. 7.	19.00	Monatsversammlung zum Thema "Soziales" (Pfarrsaal)
19. 9.	19.00	Jahresausflug der KAB – Gäste willkommen!
17. 10.	19.00	100 Jahre Frauenwahlrecht (Pfarrsaal)
<b>Oktober</b>		
6. 11.	18.30	Wir feiern Erntedank (Pfarrsaal)
21. 11.	19.00	Vorstandssitzung (Konferenzzimmer)
30. 11.	18.00	Messe für die Verstorbenen der KAB (St. Michael)
1. 12.	9.30	100 Jahre Weimarer Republik und 70 Jahre Grundgesetz in Deutschland (Pfarrsaal)
19. 12.	19.00	Rorate (Herz Jesu)
		Adventsbasar (Kirchplatz)
		Adventfeier der KAB (Pfarrsaal)

Sind Sie herzlich eingeladen, auch wenn Sie kein KAB-Mitglied sind. Wir freuen uns auf Sie!

*Bernd Zitzelsberger, Ortsvorsitzender*

## Doppelte Haushaltsführung Kein Kostenabzug bei zu nahe gelegener Hauptwohnung

Von Steuerberater Hans-Peter Ebert, Pfersee

Oftmals zieht es Arbeitnehmer als Werbungskosten geltend gemacht werden.



De Aufwendungen für eine daraus resultierende doppelte Haushaltsführung können steuerlich recht großzügig anerkannt werden.

**Praxistipp:** Als Faustregel gilt, dass der Arbeitsort ca. eine Stunde der üblichen Fahrzeit von der Hauptwohnung entfernt sein muss, damit die Kosten für die doppelte Haushaltsführung anerkannt werden.

§

**Hans-Peter Ebert**  
Steuerberater

Chemnitzer Straße 2  
86157 Augsburg-Pfersee

Telefon (0821) 22 90 350  
Telefax (0821) 22 90 351

[info@steuerkanzlei-ebert.de](mailto:info@steuerkanzlei-ebert.de)  
[www.steuerkanzlei-ebert.de](http://www.steuerkanzlei-ebert.de)

## Herzliche Einladung zum Pferseer Neujahrsempfang mit Markus Ferber, MdEP

**Moderation: Bernd Zitzelsberger**  
Ortsvorsitzender

**Grußworte: Oberbürgermeister Dr. Kurt Gribl**  
Johannes Hintersberger, MdL

Sonntag, 20. Januar 2019

Beginn: 15 Uhr – Einlass: 14 Uhr

**Pfarrsaal von Herz Jesu, Franz-Kobinger-Str. 10, Augsburg**

**Bitte Anmeldung an [bernd.zitzelsberger@csu-augsburg.de](mailto:bernd.zitzelsberger@csu-augsburg.de) oder telefonisch unter 0151 72 68 86 45.**

**Bernd Zitzelsberger**

**Markus Ferber, MdEP**

## FDP-Ortsverband Pfersee-Göggingen geht mit Neujahrstreffen an den Start

Mit einer Einladung zum Neujahrstreffen nimmt der neugegründete FDP-Ortsverband Pfersee-Göggingen seine Arbeit auf. Die Liberalen laden am 27. 1. 2019 um 10.30 Uhr Mitglieder und Interessierte in die Fischerstuben ein, um gemeinsam den Startschuss für die politische Arbeit zu feiern. Nach einem Sekttempfang wird der frisch gewählte Ortsvorsitzende Guido Immler zunächst das Vorstandsteam und die geplanten Aktivitäten vorstellen. Hauptgast ist dann Dr. med. Dominik Spitzer, der FDP-Landtagsabgeordnete aus und für

Schwaben. Er wird über Aktuelles aus dem Landtag berichten und in einer Rede über die „5 Grundprinzipien liberaler Gesundheitspolitik“ referieren.

**Sonntag, 27. Januar 2019, 10.30 Uhr, Fischerstuben, Holzbachstraße 12 1/2, 86152 Augsburg im neuen Saal „Weinkostbar“ (Untergeschoss)**  
**Anfahrt: Haltestelle Luitpoldbrücke (Tram 3 od. Bus 32), die Gaststätte hat einen eigenen großen Parkplatz.**



seit 1848 [www.deurer.de](http://www.deurer.de)

**Deurer GmbH & Co.**  
Bauunternehmen

*Wir schaffen Wohlfühlklima...*

**Aktuell: Neubau in Horgau**  
Geförderte Mietwohnungen  
- Naturnah wohnen -  
[www.lebenswiese-horgau.de](http://www.lebenswiese-horgau.de)

*... und vermieten Ihnen Ihre Traumwohnung*

**Stadtberger Straße 64 · 86157 Augsburg**  
**Telefon (0821) 50 86 30 · Fax (0821) 50 86 33**

**Was plant die CSU Pfersee 2019?** Zunächst einmal werden wir uns weiter – wie bisher – um alle berechtigten Anliegen der Bürgerinnen und Bürger aus Pfersee Nord, Pfersee Süd und dem Rosenau- und Thelottviertel engagiert kümmern. Für 2019 planen wir den Dialog mit den Bürgerinnen und Bürgern bei verschiedenen Veranstaltungen. Geplant sind bisher:

- 20. 1. 2019, 15 Uhr: Pferseer Neujahrsempfang mit Markus Ferber, MdEP (Einlass 14 Uhr)
  - 24. 2. 2019, 10.30: Politischer Frühschoppen mit Dr. Volker Ullrich, MdB
  - 22. 3. 2019, 19.30: Pizza, Pasta und Politik mit Bernd Zitzelsberger, CSU-Ortsvorsitzender
  - 6. 4. 2019, 9.30: Frühlingsputz unter dem Motto "Sauber ist in"
  - 21. 4. 2019, 15.00: Traditionelle Ostereiersuche für Kinder im Sheridanpark
- sowie mehrere Info-Stände bzw. Info-Veranstaltungen zur Europawahl am 26. Mai 2019.

Über die enorme Zahl von fast 100 neuen Mitgliedern im CSU-Ortsverband Pfersee seit Beginn seiner Amtszeit vor etwa vier Jahren freut sich CSU-Ortsvorsitzender Bernd Zitzelsberger ganz besonders: "Damit haben wir heute einen historischen Höchststand an Mitgliedern in der 70-jährigen Geschichte der CSU Pfersee, wobei sich zahlreiche weitere Eintritte 2019 bereits abzeichnen. Wir sind eben ein recht aktiver Ortsverband. Das wirkt sich auch bei den Neueintritten aus. Besonders freue ich mich über zahlreiche Neueintritte von Frauen und jungen Leuten. Unser jüngstes Neumitglied hat erst vor wenigen Wochen seinen 18. Geburtstag gefeiert. Neue Mitglieder sind bei uns immer herzlich willkommen!"

# Die afa 2019 – mehr Frühjahr(smesse) denn je!

Auch wenn die afa 70 Jahre lang im Frühjahr stattgefunden hat – klassische Frühjahrs-themen hatte sie noch nie im Angebot. Das hat sich jetzt geändert: Die afa 2019 präsentiert mit neuen Themenwelten wie Outdoor, Sport oder Reisen eine breite Auswahl an Angeboten und Ideen für den kommenden Frühling. *(Alle Fotos: Meine afa)*

Und: Die afa 2019 ist eine Messe zum Ausprobieren und Mitmachen, zum Erleben und Staunen, sie bietet viel Neues und hat doch das Beste der „alten“ afa bewahrt. Rund 430 Aussteller – gut die Hälfte kommt aus der Region! – sind dabei, viele von ihnen das erste Mal.



Die Garten- und Landschaftsbauer sind auf der afa angekommen! Zum alten Termin war das nicht möglich, denn im April haben diese Unternehmen Hochkonjunktur und keine Zeit für Messen. Jetzt dürfen sich die Besucher erstmals auf beeindruckende Beispiele gartenplanerischer Kompetenz und Kreativität freuen, die renommierte regionale Gartenbauunternehmen auf der afa 2019 gekonnt in Szene setzen. Darunter auch überzeugende Gestaltungsvorschläge für kleinere, für den urbanen Raum typische Gärten.



Das Handwerk auf der afa: innovativ und kompetent. Organisiert von der Kreishandwerkerschaft Augsburg präsentieren sich die Innungen der Kachelofen- und Luftheizungsbauer, der Kaminkehrer, Metallbauer, Zimmerer und Bäcker.

Für die allermeisten Aussteller ist die afa 2019 die erste. Hier dominiert unübersehbar das Thema Outdoor. „Heimatrasch“ aus dem Altmühltal betreut alle Aktionsflächen,



wie z.B. die Kletter- und Boulderwände, den sogenannten „Pumptrack“, die Slackline-Area aber auch das Wasserbecken. Hier

können Sportarten wie Stand Up Paddling oder Wasser-Yoga getestet werden. Deshalb: Badezeug nicht vergessen, Umkleiden gibt es direkt beim Becken.

Ein umfassendes Angebot zum Thema Fahrrad und E-Bikes präsentieren Berger Bike,



HNF-Nicolai und Durz und erstmals auch die Firma Radlbauer, einer der drei führenden Fahrradfachhändler Deutschlands. Auch hier können alle Neuheiten ausprobiert werden.

Willkommen im Schlemmer-Paradies! Leckeres aus nah und fern, Spezialitäten von kleinen, feinen Manufakturen – und neu und mitten drin: das Genießer-Forum mit langer (80 Meter!) Tafel.



Apropos Whisky: Exklusiven Genuss verspricht der Whiskysalon & Spirits – Bottlemarket.

Sonderschau „Amerika in Augsburg“

Ein faszinierendes Wiedersehen für alle, die sich an diesen noch gar nicht so lange zurückliegenden Abschnitt in Augsburgs Geschichte erinnern, für alle anderen eine unterhaltsame Zeitreise in die 50er bis 90er Jahre des vergangenen Jahrtausends. Die Vereine Amerika in Augsburg e.V. und American Car Friends Augsburg e.V. präsentieren in einer aufwändigen und liebevoll zusammengestellten Sonderschau Artefakte und Relikte aus dieser Ära.

Unglaublich, was sich die Macher des swa Kinderlandes auf der afa 2019 alles haben einfallen lassen: Wettrennen im Bobbycar-Parcours und Torwandschießen. Dann der Straßenbahnsimulator: mal ausprobieren, wie es sich anfühlt, mit 50 Tonnen durch die Stadt zu fahren! Dazu ein Hüpf-Bus, Kinderschminken und der Kinderclub swa Kids: Hier wird gebastelt, gemalt und gespielt. Der



Durst wird natürlich kostenlos gelöscht – am swa Wasserbulli. Und dann gibt's da noch viele tolle Geschenke, die Groß und Klein Freude machen.

Draußenland: E-Mobility-Parcours und Street Food Park

Auf der afa 2019 können Besucher die Nutzung erneuerbarer Energie selbst „erfahren“: E-Autos aus dem GP JOULE Fuhrpark stehen für Testfahrten auf dem „GP JOULE Parcours“ bereit.



Für Privatkunden macht GP JOULE mit der Solaranlage für Zuhause, dem „miniJOULE“, eine Eigenstromerzeugung aus Sonnenenergie wirtschaftlich interessant.



Für Street Food Fans ein Muss: Die Auswahl ist riesig – Wraps mit Curryfüllung, Rippchen, Porchetta, Pulled Pork, Pulled Beef, Pulled Chicken, ... – hier ist wirklich für jeden etwas dabei!

afa 2019 vom 30.01 – 03.02 Öffnungszeiten: 9:30 bis 18 Uhr

Eintrittspreise (Tageskasse): Erw.: € 8,- Rentner, Studenten, Schüler ab 11, Schwerbehinderte: € 7,- Familienkarte (2 Erwachsene und 3 Kinder bis 16 Jahre): € 19,- Kinder bis 10 Jahre haben freien Eintritt!



Meine

**afa**

30. Jan – 3. Feb 2019  
Messe Augsburg

Die Erlebnismesse | [www.meine-afa.de](http://www.meine-afa.de)

**Mein Schwaben**  
Leben und Arbeiten in der Heimat

**Mein Heim**  
Bauen, Wohnen, Garten

**Meine Freizeit**  
Outdoor, Sport und Reisen

**Mein Markt**  
Kulinarik, Haushalt, Mode

**Mein Kinderland**  
Der große Spaß für kleine afa-Fans

**Draußenland**  
e-Mobility-Parcours  
Streetfood

Exklusive Medienpartner der afa2019



**Augsburger Allgemeine**

Alles was uns bewegt



## Auszeichnung: 40 Jahre ehrenamtlicher aktiver Dienst bei der Freiwilligen Feuerwehr Pfersee

Festakt im Augsburger Rathaus, Dankesurkunde vom Bayerischen Staatsminister des Innern

**Siegfried Huber** ist rund um die Uhr im ehrenamtlichen Einsatz für die Gemeinschaft und für das Wohl und die Feuersicherheit der Bürgerinnen und Bürger in und um Pfersee herum. Seinen freiwilligen Dienst leistet er zuverlässig seit nunmehr vier Jahrzehnten. Dies ist nicht selbstverständlich und doch wahr.

Siegfried Huber ist ein großes Vorbild für die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr, insbesondere auch für den Nachwuchs, aber auch für viele im Stadtteil.

Und er ist eine tragende Säule der Feuerwehr Pfersee. Durch seine Ausbildung zum Maschinisten und die Wohnsnähe zum Gerätehaus galt Siegfried Huber viele Jahre und gilt auch heute noch unverzichtbar als Maschinist des Technischen Löschfahrzeugs „TLF8“, dem einstmaligen einzigen wasserführenden Fahrzeug der Pferseer Feuerwehr. Als ausgebildeter Elektriker war er 1998/1999 maßgeblich am Umbau des Gerätehauses beteiligt. Auch aus dem

Vereinsleben ist er nicht mehr wegzudenken: So organisierte er jahrzehntelang das Sammeln für die Tombola der Weihnachtsfeier. Zudem kümmert er sich seit 1988 als „Reiseleiter“ der Feuerwehr um die Fahrten zur Interschutz.

Bei Übungen, Einsätzen und sonstigen Tätigkeiten ist er stets zur Stelle, leistet verlässlich seinen Dienst und gibt sein Wissen gerne auch an die jüngeren Feuerwehrmitglieder weiter. Bis heute hat Siegfried Huber eine so hohe Präsenzquote bei Einsätzen und Übungen, dass dies jüngeren Aktiven zur Nachahmung empfohlen wird. Kameradschaft ist ihm ebenfalls wichtig. So können seine Kameradinnen und Kameraden sich stets darauf verlassen, dass er im Einsatz das Richtige für die anderen tut, um Menschen in Not zu helfen und Feuer effektiv zu bekämpfen.

Sein langjähriges Engagement wurde jetzt bei einem Festakt im Augsburger Rathaus gewürdigt. Aus den Händen von Oberbürger-



Von links: Thomas Dirr (Stellv. Kommandant), Michael Böving (Kommandant), Siegfried Huber (Jubilareuwehrmann), Jens-Holger Ziegler (Vorsitzender) Quelle: Feuerwehr Pfersee

meister **Dr. Kurt Gribl** erhielt Siegfried Huber die Dankesurkunde des Freistaats Bayern, persönlich unterzeichnet vom Bayerischen Staatsminister Joachim Herrmann. Beim Festakt anwesend waren neben weiterer Kameradinnen und Kameraden der anderen Feuerwehren, die auch Jubilare zu feiern hatten, auch der Leitende Brand-

direktor **Dr. Andreas Graber**, stellv. Kommandant **Michael Böving**, Vereinsvorsitzender **Jens-Holger Ziegler**, Petra Huber, die Ehefrau des Jubilars, der Präsident der Polizei Schwaben Nord **Michael Schwald** und die Stadträte **Bernd Kränzle**, **Regina Stuber-Schneider** und **Sieglinde Wisniewski**.

pm Freiwillige Feuerwehr Pfersee

## Schwimmabteilung des Post SV Augsburg

Siegerehrung der Vereinsmeister 2018 / 2019: Trainingslager und Kuhseeschwimmen

Die Ehrung der Vereinsmeister 2018 des Post SV Augsburg im Schwimmen fand dieses Jahr im Pfarrsaal von Herz Jesu statt. Vereinsmeisterin 2018 ist die Jugendleiterin der Schwimmabteilung, Susanne Hummel (Junioren, Jg. 1989) in einer Gesamtzeit von 02:26,31. Vereinsmeister wurde der Abteilungsleiter der Schwimmabteilung, Bernd Zitzelsberger (Masters, Jg. 1970) mit 2:24,76. Addiert wurden hierfür jeweils die vier Zeiten, die in den Wettkämpfen 50 Meter Schmetterling, Rücken, Brust und Freistil erzielt wurden.

Aber auch alle anderen Gewinner freuten sich sehr. Bernd Zitzelsberger: „Manche Kinder brachten ihre Pokale sogar ins Training mit und alle zeigen jetzt noch mehr Ehrgeiz beim Schwimmtraining. Auch unsere Wettkampfmannschaft wächst. So haben erst vor Kurzem zwei Schwimmtalente mit dem Training begonnen. Beide

werden auch noch im Januar an Wettkämpfen teilnehmen. Die Vereinsmeisterschaft 2019 bereits im Frühjahr an einem Sonntagmittag im Plärrerbad stattfinden. Der Leistungstest nach dem Trainingslager sowie das beliebte traditionelle Adventschwimmen werden weiterhin im Herbst stattfinden. Fest eingeplant ist auch nach langjähriger Unterbrechung schon das Kuhseeschwimmen als Breitensportveranstaltung im Sommer. Die Nachfrage nach unseren Anfängerschwimmkursen ist nach wie vor hoch. In wenigen Wochen werden wir neue Kinder aufnehmen können. Allerdings stoßen wir beim Kinderschwimmen, das sich an die Anfängerkurse anschließt, zumindest im Plärrerbad bereits an Kapazitätsgrenzen. Eine Lösung wird derzeit gesucht. Mittelfristig lässt sich das Problem aber nur lösen, wenn schnell mit dem Bau des von 20 Vereinen geforderten 50-Meter-Hallenbades in Augs-



Medaillen und Pokale vor der Verleihung an ihre verdienten Gewinner (Foto: Marcus Heint)

burg begonnen wird. Ansonsten wird sich die Situation, nicht nur für die Vereine, sondern auch für die Schulen und die Öffentlichkeit noch deutlich verschärfen, so

Zitzelsberger, wenn eines der nächsten Hallenbäder wegen anstehender Sanierung für mehrere Jahre geschlossen wird.“

pm Post SV

## Musik ist unsere gemeinsame Sprache

Ein fröhliches Durcheinander aus Deutsch, Italienisch und Englisch schwirrt durch den Barbarasaal, Stühle werden gerutscht, Notenblätter verteilt. Es dauert eine Weile, bis alle der rund hundert jungen Musiker den Platz bei ihrer Stimmgruppe gefunden haben, und dann: „Allora ragazzi, cominciamo dalla battuta trentanove – wir fangen bei Takt 39 an!“ Und es ist eine andere, gemeinsame Sprache, die der Musik von Gustav Mahlers 1. Sinfonie, die nun den Raum erfüllt.

Zwei Schulorchester treffen sich, um in nur zwei gemeinsamen Proben tagen ein anspruchsvolles Programm zum Klingen zu bringen, das neben Mahler und Brahms auch zeitgenössische Werke wie die Filmmusik zu „Der Herr der Ringe“ umfasst. Dass dieses Vorhaben gelingt, liegt auch daran, dass viele der jungen Musikerinnen und Musiker sich schon seit mehreren Jahren kennen und auch über fast 700 Kilometer Entfernung enge Freundschaften pflegen. Zum dritten Mal sind die Schüler des Liceo „Ego Bianchi“ aus Cuneo im Piemont am Stetten-Institut Augsburg zu Gast, und ebenso war das Orchester des Stetten-Instituts schon dreimal zu Besuch in Cuneo.

Neben der Erkenntnis, dass das im nahe gelegenen Alba produzierte italienische Nutella „anders, irgendwie besser“ schmeckt, blieb den Stetten-Schülerinnen schon beim ersten Besuch am „Ego Bianchi“ der Eindruck von einer Schule, von der viele deutsche Gymnasiasten träumen dürften: An diesem künstlerisch-musikalischen Liceo stehen je nach gewähltem Zweig 12 Stunden Kunst oder Musik pro Woche auf dem Stundenplan – entsprechend hoch ist das dortige künstlerische und musikalische Niveau.

Der Traum, eine solche Schule zu besuchen, hat sich für eine Schülerin des Stetten-Instituts schon erfüllt. Von Januar bis Juni 2018 war Paula Stoffels als Austauschschülerin am Liceo „Ego Bianchi“. „Eine aufregende und erlebnisreiche Zeit“ berichtet Paula. „Ich habe gelernt, mich auf andere Menschen einzulassen und ihre Sprache und Kultur kennenzulernen. Es gab so viele schöne Momente, die ich nie vergessen werde!“

Nicht nur bei Paula ist die Wiedersehensfreude mit den Freunden aus Cuneo nun natürlich groß. Neben den gemeinsamen Proben gibt es auch Zeit für einen Ausflug nach München mit einem Besuch der Residenz, abendliche Partys und Gelegenheit für die Gäste, den deutschen Familien- und Schullerntag kennenzulernen. Vielleicht möchte ja auch einer der italienischen Schüler ein paar Monate am Stetten verbringen? „Wir würden uns freuen – das wäre eine schöne Möglichkeit, die Freundschaft zwischen den beiden Schulen weiter zu vertiefen“ bestätigt Schulleiterin Barbara Kummer. Sie ist begeistert von diesem musikalischen Austausch, wie auch alle anderen Zuhörer des abschließenden Konzerts in der St. Anna-Kirche. Am Schluss des Konzerts, als Orchesterleiterin Annette Geerkens den Taktstock an ihren italienischen Kollegen Domenico Cera weiterreicht, sorgt dieser mit italienischem Temperament und Witz dafür, dass die ganze Kirche zur Zugabe von „La Bamba“ rhythmisch mitklatst. Standing Ovationen für hundert junge Musiker – und am nächsten Morgen viele Tränen beim Abschied, und von allen die Versicherung „Ci vediamo – wir sehen uns im April in Cuneo!“

pm A.B. von Stettensches Institut



## MÄDCHEN PROFITIEREN VON MÄDCHENSCHULEN

**SAMSTAG, 23. FEBRUAR 2019**  
**TAG DER OFFENEN TÜR** 9.30 - 14.00 Uhr

INFORMATION GYMNASIUM 10.30 Uhr und 12.00

INFORMATION REALSCHULE 11.00 Uhr und 12.30

## ANMELDEGESPRÄCHE

Vor der endgültigen Anmeldung im Mai laden wir Sie und Ihre Tochter herzlich zu einem persönlichen Gespräch ein. Diese Gespräche bieten Ihnen die Möglichkeit, uns näher kennenzulernen und eventuelle Fragen zur Schullaufbahn am Stetten zu klären.

### DIE ANMELDEGESPRÄCHE FINDEN STATT:

**GYMNASIUM**  
Montag, 25. Februar bis Donnerstag, 28. Februar 2019, jeweils 14.00 bis 18.00 Uhr.  
Freitag, 01. März 2019, 14.00 bis 16.00 Uhr

**REALSCHULE**  
Montag, 18. März bis Mittwoch, 20. März 2019, von 14.00 bis 17.00 Uhr

Sollten Sie an diesen Tagen verhindert sein, sind andere Termine nach Absprache möglich. Auch am Tag der offenen Tür selbst können bereits Gespräche geführt werden.

Die Möglichkeit zur **ONLINE-ANMELDUNG** besteht immer über unsere Homepage.

Weitere Informationen:  
**WWW.STETTEN-INSTITUT.DE** oder Tel.: **0821 - 50 10 7-30**  
**A.B. VON STETTENSCHES INSTITUT, STAATLICH ANERKANNTE SCHULEN**  
Am Katzenstadel 18a, 86152 Augsburg

# VERANSTALTUNGEN UND EREIGNISSE IN PFERSEE UND UMGEBUNG

► Die Veröffentlichung uns gemeldeter Termine erfolgt ohne Gewähr und bei nicht kommerziellen Veranstaltungen kostenlos – Zu den mit \* gekennzeichneten Veranstaltungen finden Sie in diesem „Pfersee“ weitere Informationen.

► Termin-Meldungen, mit Beginn (und möglichst auch Ende) der Veranstaltung bitte schriftlich an uns einreichen: Auensee-Verlag, Bobinger Str. 100, 86199 Augsburg eMail: redaktion@auensee.de oder per Fax: 0821-96077

## 16. JANUAR MI.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen. Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

*Wächst das Korn im Januar, wird es auf dem Markte rar (Bauernregel)*

## 17. JANUAR DO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Offener Spielenachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]

**Apostelin-Junia-Kirche**  
19.00 Taizé-Gebet

*Tanzen im Januar die Mucken, muss der Bauer nach dem Futter gucken (Bauernregel)*

## 19. JANUAR SA.

**Pfarrei Herz Jesu**  
18.00 Vorabendmesse

*Braut der Januar Nebel gar, wird das Frühjahr nass fürwahr (Bauernregel)*

## 20. JANUAR SO.

**Pfarrei Herz Jesu**  
7.15 Hl. Messe  
9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Familiengottesdienst  
18.30 Abendmesse

**Apostelin-Junia-Kirche**  
10.00 Eucharistiefieber

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
10.00 Gottesdienst

**CSU Pfersee**  
15.00 Pferseer Neujahrsempfang [Pfarrsaal von Herz Jesu, Franz-Kobinger-Straße 10] (siehe Anzeige)\*

*Ein Januar wie ein März, ist dem Bauern ein schlechter Scherz (Bauernregel)*

## 21. JANUAR MO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15]. Bitte nur mit Voranmeldung kommen!

*Klirrt der Frost im Januar, gibt's ein gutes Erntejahr (Bauernregel)*

Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69  
20.00 Spielkreis Augsburg: Spieleabend

*Januar warm, dass Gott erbarm! (Bauernregel)*

## 22. JANUAR DI.

**Pfarrei Herz Jesu**  
10.30 ökumenisches Bibelteilen [Pfarrheim]

*Die Erde muss ihr Bettuch haben, soll sie der Winterschlummer laben (Bauernregel)*

## 23. JANUAR MI.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen. Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

*Januarschnee zuhauf, Bauer halt die Säcke auf (Bauernregel)*

## 24. JANUAR DO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Offener Spielenachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]

**Apostelin-Junia-Kirche**  
19.00 Taizé-Gebet

*Im Januar hoher Schnee, im Sommer hoher Klee (Bauernregel)*

## 26. JANUAR SA.

**Pfarrei Herz Jesu**  
9.00 Hl. Messe für alle Verstorbenen der letzten 3 Monate  
18.00 Vorabendmesse

**KAB**  
13.00 Krippenfahrt nach Jettingen-Scheppach\*

*Ist der Januar feucht und lau, wird das Frühjahr trocken und rau (Bauernregel)*

## 27. JANUAR SO.

**Pfarrei Herz Jesu**  
7.15 Hl. Messe  
9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Familiengottesdienst  
18.30 Abendmesse

**Apostelin-Junia-Kirche**  
10.00 Eucharistiefieber

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
10.00 Gottesdienst  
11.15 Minigottesdienst

**FDP-Ortsverband Pfersee-Göggingen**  
10.30 Neujahrstreffen [Fischerstuben, Holzbachstraße 12 ½]\*

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 Sonntagstanz – der Tanztee mit viel Schwung und Stimmung für alle junggebliebenen tanzfreudigen Seniorinnen u. Senioren [Christian-Dierig-Haus]

*Klirrt der Frost im Januar, gibt's ein gutes Erntejahr (Bauernregel)*

## 28. JANUAR MO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15]. Bitte nur mit Voranmeldung kommen!

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

15.00 – 17.00 Anfängerkurs: „What is an app?“ – Smartphonekurse für Senioren oder Menschen, die die neue Technik nicht ganz so schnell verstehen [Cafe AndersWO, Christian-Dierig-Haus]

**Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69**  
20.00 Spielkreis Augsburg: Spieleabend

*Im Januar Reif ohne Schnee, tut Bergen, Bäumen und allem weh (Bauernregel)*

## 29. JANUAR DI.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

15.00 – 17.00 Anfängerkurs: „What is an app?“ – Smartphonekurse für Senioren oder Menschen, die die neue Technik nicht ganz so schnell verstehen [Cafe AndersWO, Christian-Dierig-Haus]

## 30. JANUAR MI.

**afa AFAG**  
afa 2019\*

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen. Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

*Kommt der Frost im Januar nicht, zeigt im März er sein Gesicht (Bauernregel)*

## 31. JANUAR DO.

**afa AFAG**  
afa 2019\*

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Offener Spielenachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]

**Apostelin-Junia-Kirche**  
19.00 Taizé-Gebet

*Auf trocken-kalten Januar folgt viel Schnee im Februar (Bauernregel)*

## 1. FEBRUAR FR.

**afa AFAG**  
afa 2019\*

**Pfarrei Herz Jesu**  
19.45 Kolping-Monatsversammlung: Faschingsfeier [Pfarrheim]

## 2. FEBRUAR SA.

**afa AFAG**  
afa 2019\*

**Pfarrei Herz Jesu**  
9.00 Hl. Messe  
18.00 Vorabendmesse „Darstellung des Herrn – Maria Lichtmess“ mit Prozession

## 3. FEBRUAR SO.

**afa AFAG**  
afa 2019\*

**Pfarrei Herz Jesu**  
7.15 Hl. Messe  
9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Kinder und Familiengottesdienst  
18.30 Abendmesse

**Apostelin-Junia-Kirche**  
10.00 Eucharistiefieber

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
10.00 Gottesdienst

*Der Februar muss stürmen und blasen, soll das Vieh im Lenze grasen (Bauernregel)*

## 4. FEBRUAR MO

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15]. Bitte nur mit Voranmeldung kommen!

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

15.00 – 17.00 Anfängerkurs: „What is an app?“ – Smartphonekurse für Senioren oder Menschen, die die neue Technik nicht ganz so schnell verstehen [Cafe AndersWO, Christian-Dierig-Haus]

**Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69**  
20.00 Spielkreis Augsburg: Spieleabend

*Februar feucht und nass, füllt der Herbst wohl Scheuer und Fass (Bauernregel)*

## 5. FEBRUAR DI.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

15.00 – 17.00 Anfängerkurs: „What is an app?“ – Smartphonekurse für Senioren oder Menschen, die die neue Technik nicht ganz so schnell verstehen [Cafe AndersWO, Christian-Dierig-Haus]

**Pfarrei Herz Jesu**  
19.30 Bibelabend [Pfarrheim]

*Hüpfen Eichhörnlein und Finken, siehst du schon den Frühling winken (Bauernregel)*

## 6. FEBRUAR MI.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen. Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

**Pfarrei Herz Jesu**  
14.00 Seniorennachmittag: Faschingsfeier [Pfarrheim]

*Wenn's im Februar nicht schneit, schneit es in der Osterzeit (Bauernregel)*

## 7. FEBRUAR DO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Offener Spielenachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]

**Apostelin-Junia-Kirche**  
19.00 Taizé-Gebet

*Wenn's der Februar gnädig macht, bringt der Lenz den Frost bei Nacht (Bauernregel)*

## 8. FEBRUAR FR.

**Pfarrei Herz Jesu**  
19.00 Faschingsball der Pfarrei Herz Jesu [Pfarrheim]

## 9. FEBRUAR SA.

**Pfarrei Herz Jesu**  
9.00 Hl. Messe  
16.00 Kleinkindergottesdienst  
18.00 Vorabendmesse

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.30 Pferseer Märchenzeit – Märchen und Geschichten aus aller Welt für Groß und Klein, erzählt von Carl E. Ricé und Annelies Haaser Schwalm [Rot-Kreuz-Lädle]

*Wenn's im Februar regnerisch ist, hilft's soviel wie guter Mist (Bauernregel)*

## 10. FEBRUAR SO.

**Pfarrei Herz Jesu**  
7.15 Hl. Messe  
9.00 Pfarrgottesdienst  
10.30 Familiengottesdienst  
18.30 Abendmesse

**Apostelin-Junia-Kirche**  
10.00 Eucharistiefieber

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
10.00 Gottesdienst m. Abendmahl

*Ein nasser Februar bringt ein fruchtbar Jahr (Bauernregel)*

## 11. FEBRUAR MO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 15.00 „PC C@fe“. Ein mobiles Hilfsangebot für alle, die Probleme mit ihrem Laptop, Handy, Tablet oder Smartphone haben [Cafe des Christian-Dierig-Hauses, Kirchbergstr. 15]. Bitte nur mit Voranmeldung kommen!

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

15.00 – 17.00 Anfängerkurs: „What is an app?“ – Smartphonekurse für Senioren oder Menschen, die die neue Technik nicht ganz so schnell verstehen [Cafe AndersWO, Christian-Dierig-Haus]

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

15.00 – 17.00 Gesprächskreis – Diskussion zu politischen und gesellschaftlichen Themen, bei denen jeder zu Wort kommt und man angeregt miteinander spricht und sich austauscht [Christian-Dierig-Haus]

**Bürgerhaus Pfersee, Tel. 0821-52 59 69**  
20.00 Spielkreis Augsburg: Spieleabend

*Im Februar müssen die Stürme fackeln, dass dem Ochs die Hörner wackeln (Bauernregel)*

## 12. FEBRUAR DI.

**Pfarrei Herz Jesu**  
10.00 Ökumenisches Bibelteilen [Pfarrheim]

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

15.00 – 17.00 Anfängerkurs: „What is an app?“ – Smartphonekurse für Senioren

oder Menschen, die die neue Technik nicht ganz so schnell verstehen [Cafe AndersWO, Christian-Dierig-Haus]

## 13. FEBRUAR MI.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Darf ich bitten“: Der Tanztee für Junggebliebene. Alle tanzfreudigen Damen und Herren sind herzlich eingeladen. Infos: Brigitte Deurer Tel. 0173-9265139 [Christian-Dierig-Haus, Saal]

**Evang.-Luth. Kirchengemeinde St. Paul**  
14.00 – 16.00 Seniorennachmittag: Faschingsingen mit Heinz Dannebauer [Gemeindehaus]

**Pfarrei Herz Jesu**  
15.00 Fatima-Feierstunde mit Ansprache von Prälat Dr. Eugen Kleindienst

*Mücken, die im Februar summen, gar oft auf lange Zeit verstummen (Bauernregel)*

## 14. FEBRUAR DO.

Mehrgenerationentreffpunkt Pfersee, Telefon 01 63-700 21 41

14.00 – 17.00 „Offener Spielenachmittag [Saal, Christian-Dierig-Haus]

**Apostelin-Junia-Kirche**  
19.00 Taizé-Gebet

*Spielen die Mücken im Februar, frier'n Schaf und Bien das ganze Jahr (Bauernregel)*

## 15. FEBRUAR FR.

**Pfarrei Herz Jesu**  
19.00 Ökumenischer Dank- und Segnungsgottesdienst

*Im Februar zuviel Sonne am Baum, lässt dem Obst keinen Raum (Bauernregel)*

## 23. FEBRUAR SA.

**A. B. von Stettensches Institut**  
9.30 – 14.00 Tag der offenen Tür (siehe Anzeige)\*



**BÜRGERSAAL STADTBERGEN**  
KULTURPROGRAMM

*TICKETS*  
0821 2438 100  
www.reservix.de  
Abendkasse

**Michael Fitz**  
Jetzt auf Gestern  
Freitag, 08. Februar 2019 | 20.00 Uhr

**Café Arrabbiata**  
Ich bin von Kopf bis Fuß auf Tanzen eingestellt  
Samstag, 09. Februar 2019 | 19.30 Uhr

**Münchner Konzertschrammeln**  
„Wien - Berlin... und sonst wohin“  
Freitag, 15. Februar 2019 | 19.30 Uhr

**Andi und die Affenbande**  
Faschingskonzert für Kinder  
Sonntag, 17. Februar 2019 | 15.00 Uhr

**The Presley Family**  
Spring Feeling Show  
Samstag, 16. März 2019 | 20.00 Uhr

**The great Diva Classics**  
Die neue Musikrevue  
Samstag, 23. März 2019 | 20.00 Uhr








Bürgersaal Stadtbergen Am Hopfengarten 12 86391 Stadtbergen

www.buergersaal-stadtbergen.de buergersaal@stadtbergen.de Irrtümer u. Änderungen vorbehalten!

Ansprechpartner: Stephanie Nawarra Martina Gruber

## Bitte vormerken!

### Krippenfahrt des KAB am 26. Januar

Die KAB Herz-Jesu Augsburg-Pfersee führt gen sind bei Albert Bestle ihre traditionelle Krippenfahrt am Samstag, unter Tel.: (0821) 24 25 63 05 26. Januar 2019 nach Jettingen-Scheppach oder E-Mail: albert.bestle@ und Krumbach durch. Abfahrt ist um 13.00 freenet.de noch möglich. Uhr an der Sakristei der Herz-Jesu-Kirche. Auch Nichtmitglieder sind Es gibt noch einige freie Plätze. Anmeldung herzlich willkommen!



### Sortierter Flohmarkt Pfersee rund ums Baby und Kind, NEU: Mode für Schwangere

16. März 2019 von 10 – 12 Uhr, AWO KiTa Mühlbachviertel, zur Spinnerei 9 in 86157 Augsburg, flohmarkt\_awo@gmx.de





**Hermann Auerhammer**  
Sanitär – Heizung

Hermann Auerhammer GmbH & Co. KG  
Uhlandstraße 13, 86157 Augsburg  
Tel.: 08 21/52 32 08 · Fax: 08 21/52 56 17  
auerhammer@web.de  
www.auerhammer-sanitaer-heizung.de

## Cybersicherheit für Unternehmen II

**PFERSEE:** Cyber-Angriffe, Diebstahl von Know-how und IT-Ausfälle bergen große Risiken und Gefahren für unsere Wirtschaft, aber auch für den Einzelnen. Dies hat der jüngste Datendiebstahl eines 20-jährigen Schülers auf fast 1.000 Politiker und Prominente wieder gezeigt. Daher fand bereits zum zweiten Mal die von Bernd Zitzelsberger organisierte Veranstaltung „Cybersicherheit für Unternehmen“ bei Netz16 statt.

Mit Christian Popp, Geschäftsführer des IT-Unternehmens Netz16 im Sheridanpark, stand wieder ein Pferseer Unternehmer zur Verfügung, der seine Expertise und seine Räume zur Verfügung stellte und ein perfekter Gastgeber war.

Ziel der Veranstaltung war die Information über Cyberrisiken und Schutzmaßnahmen sowie das Herstellen von persönlichen Kontakten. Themen waren die Prävention und Abwehr von elektronischen Angriffen, die Sensibilisierung von Management und Mitarbeitern, die Aufklärung über Risiken und Schutzmaßnahmen sowie Hilfestellung im Verdachts- oder Schadensfall.

Bernd Zitzelsberger, Mitglied im Cybersicherheitsrat Deutschland und Bezirksvorsitzender des Arbeitskreises Außen- und Sicherheitspolitik der CSU Augsburg konnte wiederum zwei hochrangige Experten aus München gewinnen:

Michael George, Leiter des Cyber-Allianz-Zentrums (CAZ) Bayern im Bayerischen Landesamt für Verfassungsschutz

Kriminaldirektor Mario Huber, Dezentrale Leiter Cybercrime im Bayerischen Landeskriminalamt aus München

In den Expertenvorträgen ging es um Risiken und Gefahren durch Cyber-Angriffe, Diebstahl von Know-how und IT-Ausfälle für unsere Wirtschaft. In der anschließenden Podiumsdiskussion gab es viele wichtige Fragen und fundierte Antworten der Experten.

Nach der Veranstaltung äußerten sich viele Teilnehmer ähnlich. Es sei eine Top Veranstaltung gewesen.

**schnell, sauber und zuverlässig!**

**Dieter Schott**

Ihr Malermeister



Von-Rad-Straße 21 · 86157 Augsburg  
Telefon 0821-32 76 26 27 · Mobil 0170-348 69 05  
E-Mail: dieter.schott69@gmx.de

**Der Pferseer**  
Informationen für Pfersee und seine nächste Umgebung

Stadtberger Bote

Augsburger Südanzeiger  
Seit 1971 Monatsmagazin des Augsburger Südens

Brigitte Rauwolf  
Medienberaterin

Maklerbüro für Werbemaßnahmen und Spartarife aller Art!  
Tel. 08 21-99 34 34 · Fax 99 33 12 · E-Mail: Pferseer-Rauwolf@t-online.de



## Wissen Sie schon?

Die Prinfomagazine „Der Pferseer“, „Stadtberger Boten“ und „Augsburger Südanzeiger“ können Sie auch online lesen unter **auensee.de**

(Einfach den QR-Code mit dem Smartphone scannen:)



- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst



Über **100** Jahre kompetent und zuverlässig

## Industrietore Garagentore

Tore in großer Auswahl, für Ihren individuellen Bedarf und Anspruch

MTB Geuser  
Inh. Rolf D. Feldkirchner  
Holzweg 27  
86156 Augsburg  
Tel. 0821/431912  
Fax 0821/437312  
www.geuser.de  
info@geuser.de

Wir sorgen für Ihre Sicherheit!

Augsburger Straße 13 – 15  
86157 Augsburg  
Tel. 08 21-509 20-0  
Fax 08 21-509 20-90



Für Qualität und Sicherheit:

BAUMPFLEGE · SANIERUNG · FÄLLUNG

**KONZE & LAUR**

Telefon 08 21-99 840 99 86199 Augsburg · www.konze-laur.de

Baumpflege, -schnitt und Fällungen mit Entsorgung, Wurzelfräsung und Kronensicherung

Staatl. geprüfte Fachagrarwirte für Baumpflege und -sanierung

Kostenfreie Angebote vor Ort!

23 Jahre in Pfersee

Jubiläums-Rabatte auf alle Küchen!

PROJECT KÜCHEN  
Augsburger Straße 6-8  
86157 Augsburg-Pfersee  
Tel. 08 21/54 11 37  
info@project-kuechen.de

kompetent individuell

Ihr freundliches Küchenstudio in Pfersee

musterhaus küchen  
FACHGESCHÄFT

## Warum in die Ferne schweifen?

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahmegenehmigungen).

Er kann durch kurze Anfahrtswege die Kosten niedrig halten (weil auch z. B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert).

Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.

**Raum & Ausstatter**  
Roland Eimesser  
Ihr kreativer Meisterbetrieb

Neue Teppiche und Stoffe von **JAB ANSTOETZ**

- Polsterei
- Bodenbeläge
- Tapeten, Vorhänge
- Sonnenschutz
- Reparaturen
- Beratung, Verkauf

„Bitte rufen Sie vorher an, da ich öfter auswärts beim Kunden bin!“  
(Tel. 52 42 73)

Montag – Donnerstag 8 – 17 Uhr · Freitag 8 – 16 Uhr · Samstag nach Vereinbarung  
Kirchbergstr. 12 ½ · 86157 Augsburg · Pfersee · roland@eimesser.de · www.eimesser.de

## Bauschmuck und schmucke Bauten in Pfersee



... sammelt (mit seiner Kamera!) seit längerer Zeit Wolfgang Konrad.

← Bauhändler an der Deurervilla, Stadtberger Straße 69. Links ein Maurer mit Hammer und Kelle, rechts ein Zimmermann mit dem Messwinkel. Zwischen den beiden, ein – recht junger – Lehrbub. Über dem ganzen schwebt ein Richtfestbäumchen.



## Ein schöner Raum hat einen schönen Boden verdient!

... wir reparieren und verlegen neu – fachmännisch und mit Qualitäts-Material!



- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Polsterarbeiten
- Sonnenschutz
- Tapezierarbeiten
- Insektenschutz

Göggingen · Mühlstraße 1 · Tel. 08 21-9 27 45 · Info@kilian-kupke.de · www.kilian-kupke.de



**ANGRILLEN**  
19.01.  
Bei uns!

**IHR VORTEIL JETZT** bis zu 1) **8.450,- €**

**EINLADUNG ZUM GROSSEN ANGRILLEN AM 19.1. AN ALLEN UNSEREN STANDORTEN**

**BIG DEAL**  
PLUS - NUR BIS 31.01.  
6 Jahre Garantie<sup>3)</sup>  
3 Inspektionen<sup>4)</sup>  
MATERIAL INKLUSIVE  
**GESCHENKT!**

**Corsa 3-trg.** 1.2, 51 kW (70 PS), Kurzzulassung 10 km, inkl. Klima, el. ASP, Radio Bluetooth, el. Fensterheber, Fahrerinfodisplay, Wärmeschutzverglasung, Airbagsystem, Adaptives Bremslicht, Berg-Anfahr-Assistent u.v.m.

**IHR VORTEIL JETZT** bis zu 1) **3.370,- €**

**OHNE ANZAHLUNG** mtl. ab 2) **89,- €**  
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 13.360,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 3.204,- €

**Adam „120 Jahre Opel“** 1.2, 51 kW (70 PS), Euro 6d-TEMP, Kurzzulassung 10 km, inklusive Sitzheizung, Lenkradheizung, Klima, Parkpilot, Regensensor, Bluetooth, Alu, Radio R 4.0 IntelliLink, Berg-Anfahr-Assistent, 7" Farbdisplay, autom. Abblendlicht u.v.m.

**IHR VORTEIL JETZT** bis zu 1) **3.095,- €**

**OHNE ANZAHLUNG** mtl. ab 2) **109,- €**  
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 1.6.085,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 3.924,- €

**Astra 5-trg.** 1.0 Direct Injection Start/Stop, 66 kW (90 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klima, LED-Tagfahrlicht, Adaptives Bremslicht, ESP, Bordcomputer, el. FH, Außenspiegel elektrisch einstell- und beheizbar, Funkzentralverriegelung u.v.m.

**IHR VORTEIL JETZT** bis zu 1) **4.205,- €**

**OHNE ANZAHLUNG** mtl. ab 2) **149,- €**  
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 19.195,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 5.364,- €

**Zafira „120 Jahre Opel“** 1.6 Direct Injection Turbo Start/Stop, 100 kW (136 PS), inklusive Klimaautomatik, Novi 4.0 IntelliLink, ESP, Parkpilot, Sitz- und Lenkradheizung, Rückfahrkamera, Bordcomputer, Fahrerinfodisplay, Geschwindigkeitsregler u.v.m.

**IHR VORTEIL JETZT** bis zu 1) **8.450,- €**

**OHNE ANZAHLUNG** mtl. ab 2) **249,- €**  
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 33.440,- €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 8.964,- €

**Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 7,5-4,7 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 172-107 g/km. Energieeffizienzklasse D-A.**

**SIGG**  
AAC SIGG GmbH  
Augsburg-Haunstetten  
Landsberger Straße 27  
Tel. (0821) 808950

Unternehmenssitz: **Augsburg**  
Robert-Bosch-Str. 5  
Tel. (0821) 7479-0  
Augsburg  
Donauwörther Straße 138  
Tel. (0821) 217450

**HAAS**  
Georg Haas GmbH & Co. KG  
Unternehmenssitz: **Augsburg**  
Gögginger Str. 17a+b  
Tel. (0821) 57052-0  
**Schwabmünchen**  
Augsburger Str. 64  
Tel. (08232) 2090/99  
**Königsbrunn**  
Haunstetter Str. 57  
Tel. (08231) 86033

**BIG DEAL**  
6 Jahre Garantie<sup>3)</sup>  
3 Inspektionen<sup>4)</sup>  
MATERIAL INKLUSIVE  
**GESCHENKT!**

**LAGERABVERKAUF**  
**EXTRA KLASSE!**

**GROSSER LAGERABVERKAUF**  
TOPPREISVORTEILE AUF UNSERE VORRÄTIGEN KURZZULASSUNGEN

**Crossland X** 1.2, 61 kW (83 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive LED-Tagfahrlicht, Radio R 4.0, Klima, Spurassistent, Berg-Anfahr-Assistent, Bordcomputer, Funk-ZV, el. Außenspiegel beheizbar, Adaptives Bremslicht, Radio Bluetooth u.v.m.

**IHR VORTEIL JETZT** bis zu 1) **2.360,- €**

**OHNE ANZAHLUNG** mtl. ab 2) **169,- €**  
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 18.850,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.084,- €

**Mokka X** 1.4 ECOTEC Turbo Start/Stop, 88 kW (120 PS), Kurzzulassung 10 km, inklusive Klima, LED-Tagfahrlicht, Tempomat, el. Fensterheber, Bordcomputer, Funk-ZV, el. Außenspiegel beheizbar, Adaptives Bremslicht, Radio Bluetooth u.v.m.

**IHR VORTEIL JETZT** bis zu 1) **3.965,- €**

**OHNE ANZAHLUNG** mtl. ab 2) **179,- €**  
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 21.255,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.444,- €

**Grandland X** 1.2 Direct Injection Turbo Start/Stop, 96 kW (130 PS), Kurzzul. 10 km, inkl. LED-Tagfahrlicht, Radio R 4.0, Tempomat, Spurassistent, Klima, el. FH, Wärmeschutzverglasung, automatisches Abblendlicht, Berg-Anfahr-Assistent, Adapt. Bremslicht u.v.m.

**IHR VORTEIL JETZT** bis zu 1) **3.260,- €**

**OHNE ANZAHLUNG** mtl. ab 2) **229,- €**  
Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis 24.250,- €, voraussichtl. Gesamtbetrag 8.244,- €

1) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung. 2) Effektiver Jahreszins 1,99%, Sollzinssatz gebunden p.a. 1,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 899,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Leasing GmbH, Mainzer Str. 190,65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. 3) Händler-eigene Garantie auf die wichtigsten Baugruppen. 4) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgaben inklusive Material. Sie zahlen nur evtl. Zusatzarbeiten. Gültig bis 31.1.2019.

**Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 6,6-5,1 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen komb. 151-115 g/km. Energieeffizienzklasse D-B.**

**YOGA ZUR MITTE**  
Mit Yoga in den Feierabend  
Yoga-Kurse in Pfersee:  
Mittwochs 18.00 – 19.30 Uhr Tel. 0821/99 88 24 21  
Donnerstags 19.00 – 20.30 Uhr info@yoga-zur-mitte.de  
www.yoga-zur-mitte.de

**Medizinische Fußpflege**  
Sonja Heumos  
Praxis für Podologie  
Spicherer Straße 1  
86157 Augsburg  
Mo. – Fr. 8.30 – 12.30 Uhr u. 14 – 17 Uhr  
und nach Vereinbarung  
Mittwoch Nachmittag geschlossen  
Telefon 08 21-52 64 07  
www.ihrefusspflege.de

**MrStylus**  
Zubehör für Plattenspieler  
Christian Hofner  
+49 821 998 33 46  
ch@mrstylus.com  
Bobinger Straße 100 | D-86199 Augsburg

**Einladung an alle Frauen zum Kaffekränzle in der Gartenanlage Uhlandstraße 105 in Pfersee, Am 31. Januar von 15–18 Uhr**  
Auch für Rollstuhlfahrerinnen geeignet, Rampe und Behinderten-Toilette sind vorhanden.  
(Der nächste Treff ist dann am 28. Februar)

**KOSMETIKSCHULE JUTTA KONRAD**  
Franz-Kobinger-Str. 9a  
86517 Augsburg  
Tel. 0821/44 36 00  
www.kosmetikschule-konrad.de  
**Interessiert Sie eine Ausbildung in Kosmetik und Fußpflege? Wir beraten Sie gerne!**

**Kartengrüße sandte uns ...**  
... aus Bratislava (früher Preßburg) der in Pfersee aufgewachsene Guido Immler, Vorsitzender des FDP-Ortsvereins Pfersee-Augsburg. Das historische Immlerhaus, Augsburger Straße 16, war einstmals Poststation und beherbergte später das Stadtteilkino „Odeon-Lichtspiele“ (Quelle: Augsburgwiki.de).  
Herzlichen Dank sagt der „Pferseer Bote“!

**SOLARIUM WELLNESS KOSMETIK**  
Neu in Pfersee  
0821 - 50 87 45 46  
Modernste Solarium-Geräte, Fettreduktion, Hautstraffung, Tattoo-Entfernung, Haar-Entfernung, Kosmetik-Behandlungen  
Montag bis Samstag 9 - 21 Uhr  
Sonntag 10 - 18 Uhr  
Beratung und Service Mo bis Sa 18 - 21 Uhr  
Informieren Sie sich und testen Sie unser Solarium  
Augsburger Straße 10 · 86157 Augsburg-Pfersee  
www.wellness-institut-woods.de

**Quarterpast: Thank You For The Music Chorkonzert am 10. 2. 2019, 17.15 Uhr im Bürgersaal Stadtbergen**



Dass wir mehr als Gospel singen, hat unsere Fangemeinde in und um Augsburg längst freudig registriert. Jetzt kommt Quarterpast auch nach Stadtbergen, um mit Welthits von ABBA, John Miles, Toto, Coldplay u.v.a. in bestechenden Chorarrangements mit Ihnen Spaß zu haben. Danke zu sagen für die Musik, an deren mitreißender, geradezu heilsamer Wirkung wir als Chorgemeinschaft teilhaben dürfen, ist unser Ansporn für dieses besondere Konzert. Und natürlich singen wir auch an diesem Abend Gospels, ohne deren frohe Botschaft es diesen Chor nicht geben würde. Haben auch Sie Lust, DANKE zu sagen für die vielen schönen Momente, die Ihnen Musik schon beschert hat? Dann sind Sie an diesem Abend genau richtig bei uns!  
Wir beginnen ganz entspannt um viertel nach. Quarterpast eben!  
Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns über eine Spende.  
Veranstalter: Chor Quarterpast e.V.  
pm Chor Quarterpast e. V.

# Jahresrückblick der CSU Pfersee

**Querungshilfe am Nestackerweg, Erweiterung der Westparkgrundschule, Renovierung der Hans-Adlhoch-Schule, Abriss der Helios-Treppe, Rettung des Schloßleparcs, neue Plätze für Pfersee, Fahrradstraße, neue Kita für Pfersee-Nord, Park & Ride und Park & Bike, Straßenbeleuchtung, beliebte neue Haltestellen ...**

**Bernd Zitzelsberger zieht als Ortsvorsitzender der CSU Pfersee Bilanz:**

„Besonders freue ich mich darüber, dass die 19 Klassen der Westparkgrundschule nun wieder alle ihr eigenes Klassenzimmer haben und sich die Schüler der 23 Klassen der Hans-Adlhoch-Schule auf ein baldiges Ende der Sanierungsarbeiten freuen können. Ein weiterer, kleinerer, aber wichtiger Erfolg ist auch die Querungshilfe am Nestackerweg und, dass Augsburgs erste Fahrradstraße in Pfersee bald Realität wird.“

**Querungshilfe am Nestackerweg**



Erfolgreicher Einsatz in Stadtbergen bei der Querungshilfe am Nestackerweg  
Foto: Bernd Zitzelsberger

Auf die gefährliche Situation am Ende des John-May-Weges und der Ernst-Lossa-Straße hatte Zitzelsberger schon Ende 2016 hingewiesen. Auch 2017 und 2018 hat er in der Angelegenheit nicht locker gelassen und unter anderem mehrmals auch bei Stadtbergens Bürgermeister Paul Metz (CSU) auf eine baldige Lösung gedrungen. „Mein wiederholter Einsatz in dieser Angelegenheit hat sich gelohnt. Jetzt freue ich mich, dass die Überquerung des Nestackerweges für Fußgänger und Radfahrer wesentlich sicherer ist.“ Die zweite Querungshilfe an der Einmündung der Ernst-Lossa-Straße bei der dortigen Kindertagesstätte hat ihm Baureferent Merkle bereits zugesagt.

**Erweiterung der Westparkgrundschule**

Schon 2015 hatte sich Zitzelsberger für die Erweiterung der Westparkgrundschule bei Bildungsreferent Hermann Köhler (CSU) eingesetzt. Ursprünglich war sie für 16 Klassen ausgelegt. 2018 konnten nun vier zusätzliche Klassenzimmer und eine Leseinsel von den Grundschulern übernommen werden. Damit hat die in den letzten Jahren zunehmende Raumnöte ein Ende. Zwei Millionen Euro wurden hierfür investiert.

**Renovierung der Hans-Adlhoch-Schule**

Ein großer Gewinn für Pfersee ist die inzwischen auf Hochtouren laufende Sanierung der Hans-Adlhoch-Schule. Voraussichtlich im Herbst diesen Jahres wird das 100 Jahre alte denkmalgeschützte Schulgebäude renoviert sein. „Auch der Brandschutz wird dann auf dem neuesten Stand sein“, so Zitzelsberger. „Hierzu werden zwei Fluchttürme gebaut, damit das Gebäude im Brandfall sicher evakuiert werden kann. Insgesamt werden neun Millionen Euro investiert, wovon 3,7 Millionen Euro vom Freistaat kommen. Erfreulich ist, dass die neuen Außensportanlagen bereits fertiggestellt sind!“

**Abriss der Treppe am Helios-Center**

Mit Erfolg hatten sich Zitzelsberger und weitere Pferseer Bürger dafür eingesetzt, dass die Treppe an der Kreuzung Viktoriastr./Frölichstr. abgerissen wurde. Diese Treppe war ein großes Hindernis für Fußgänger und Radfahrer, die von Pfersee kommend Richtung Hauptbahnhof oder Innenstadt wollten.

**Rettung des Schloßleparcs**

Mit Erfolg hat sich der CSU-Ortsvorsitzende Bernd Zitzelsberger gemeinsam mit der Klimatologin Dr. Elke Hertig und Unterstützung der CSU-Stadtratsfraktion gegen die von Sozialreferent Dr. Stefan Kiefer geplante Bebauung des Schloßleparcs eingesetzt. Die Flächenkonversion von urbaner Grünfläche in bebaute Fläche im Zuge des geplanten Kitabaus im östlichen Bereich des Schloßleparcs in Pfersee hätte eine irreversible Umgestaltung dargestellt. Sie hätte zu einem nicht umkehrbaren Verlust der Boden-, Wasser- und Klimafunktion geführt. Die besondere Bedeutung dieser Grünfläche auch für das Lokalklima, über eine Reduktion der Lufttemperatur, Erhöhung der Luftfeuchte und Filterung von Luftschadstoffen, wäre größtenteils verloren gegangen. Eine Dachbegrünung hätte diesen Verlust nicht kompensiert. Zudem wäre durch die geplante Verlagerung des Basketballplatzes ein nicht hinzunehmender Eingriff in den bestehenden Baumbestand entstanden.

Außerdem stellt die urbane Grünfläche des Schloßleparcs eine wichtige Gesundheitsressource durch Erholungsmöglichkeit und Stressabbau dar. Sie ist Treffpunkt für die umliegenden Anwohner und dient zur Stärkung des sozialen Zusammenhangs. Durch den geplanten Kitabau wären diese für die Bürger Pfersees wichtigen gesundheitlichen und sozialen Aspekte verloren gegangen.



Bernd Zitzelsberger: Voller Einsatz für Pfersee, schon viel erreicht und noch mehr vor! Foto: Elisabeth Techt

Unabhängig davon wäre ein Kita-Standort am Schloßle wenig sinnvoll gewesen, unter anderem aufgrund des fehlenden Parkraums und der Entfernung zum Bedarfsgebiet Pfersee-Nord. Zitzelsberger: „Ich freue mich, dass durch unseren Einsatz dieser wertvolle Park für die Bürgerinnen und Bürger erhalten bleibt und die Kita in Pfersee Nord gebaut wird, dort wo sie benötigt wird.“

**Aufwertung des Platzes bei St. Michael**

Der Platz vor der Pfarrkirche St. Michael hat derzeit keinerlei Aufenthaltsqualität. Daher soll er umgestaltet werden. Die CSU Pfersee begrüßt die geplante Aufwertung des Platzes bei St. Michael, sieht aber dringend Nachbesserungsbedarf bei der geplanten drastischen Reduzierung der Anzahl der Parkplätze. Denn bei allen vorliegenden Entwürfen entfallen etwa 50%, teils deutlich mehr der derzeitigen Pkw-Stellplätze. Diese werden aber dringend beispielsweise von Müttern beim Kinderarztbesuch, oder Senioren beim Einkauf in Apotheke benötigt. Vorstellbar wäre für die CSU Pfersee nur eine geringfügige Reduzierung der Parkplätze. „Außerdem setze ich mich mit Nachdruck dafür ein, dass im Rahmen der Neugestaltung des Platzes mindestens 20 zusätzliche Fahrradstellplätze entstehen. Bereits vor der Neugestaltung des Platzes sollen die von Privatpersonen kaum genutzten Glascontainer abgebaut werden. Immerhin werden dort nun keine hässlichen und verrosteten Plakatständer mehr aufgestellt, übrigens auch eine schon vor längerem aufgestellte Forderung meinerseits!“, so Zitzelsberger.

**Neuer Platz beim Eiscafé an der Brunnenbachstraße**

CSU-Ortsvorsitzender Bernd Zitzelsberger hat sich mit der dringenden Bitte um Neuordnung der Kreuzung Brunnenbachstraße/Alfonsostraße/Hans-Adlhoch-Straße an den CSU-Fraktionsvorsitzenden Bernd Kränzel gewandt: „Der Straßenraum – ohne Gehwege – im Kreuzungsbereich dieser drei Straßen umfasst derzeit etwa 500 Quadratmeter Asphaltfläche. Die Kreuzung ist unübersichtlich und gefährlich. Außerdem heizt sich im Sommer die große Asphaltfläche unverhältnismäßig stark auf. Der unnötig große Kreuzungsbereich soll städtebaulich neu geordnet werden. Dabei sind mehrere Bäume vorzusehen sowie weiteres Straßenbegleitgrün. Auch für die zahlreichen Bürgerinnen und Bürger, die im Sommer im Außenbereich der dort ansässigen Eisdielen sitzen, wäre eine natur-

nahe Umgebung ein erheblicher Gewinn an Lebensqualität. Außerdem dämpft urbanes Grün die sommerlichen Temperaturen vor Ort“, so Zitzelsberger.

**Vorfahrt für die Fahrradstraße**

Persönlich hat sich Zitzelsberger dafür eingesetzt, dass die Fahrradstraße durchgehend Vorfahrt bekommt. Denn für Radfahrer wäre es nicht attraktiv bei den bestehenden Vorfahrtsregelungen zehnmals abzubremesen und wieder zu beschleunigen. Aufgrund des veretzten Parkens und der Einbauten besteht nur eine geringe Wahrscheinlichkeit, dass sich durch die Bevorrechtigung der Fahrradstraße die Geschwindigkeit des motorisierten Verkehrs erhöhen wird. Zitzelsberger hat sich auch mit dem Leiter des Tiefbauamtes besprochen und die Verlängerung der Fahrradstraße über den Gollwitzersteg und die Perzheimstraße/Stadionstraße hinaus bis zur Rosenaustraße vorgeschlagen. Zur Erhöhung der Verkehrssicherheit hat sich die CSU Pfersee mit dem Antrag an die CSU-Stadtratsfraktion gewandt, einen Kreisverkehr an der Kreuzung der Schießstättenstraße mit der Perzheim-/Stadionstraße zu bauen.

**Neue Kita für Pfersee Nord**



Die Kita Maria Stern ist eine der wenigen Kindertagesstätten in Pfersee Nord. In Nähe soll bald eine neue Kita gebaut werden.  
Foto: Bernd Zitzelsberger

Die CSU Pfersee fordert den Bau einer neuen Kindertagesstätte in Pfersee Nord. Diese könnte unweit der bestehenden Kita „Maria Stern“ in der Nähe der Deutschenbaustraße entstehen. Wichtig sei, dass bald Baurecht geschaffen werde, damit die neue Kita für Pfersee Nord kurzfristig in Betrieb gehen kann, so Zitzelsberger.

**Park&Ride und Park&Bike**

„Als Fahrradstadt brauchen wir dringend zusätzliche Fahrradständer bei den Haltestellen Herz Jesu und St. Michael. Diese habe ich auch 2018 gefordert.“, so Zitzelsberger, der bei diesem Thema nicht locker lassen will: „Es geht hier ja auch nicht um riesige finanzielle Aufwendungen! Aber auch der bisher unbefestigte Park&Ride-Platz an der Siegfried-Aufhäuser-Straße bei der Haltestelle Westfriedhof muss dringend befestigt werden. Optimal wäre natürlich ein kostenfreies Parkhaus, idealerweise mit Tiefgarage und begrüntem Dach.“, so Zitzelsberger, der entsprechende Überlegungen der Stadt Augsburg begrüßt. „Auch hier werden wir als CSU Pfersee - wie bei unseren anderen

noch nicht umgesetzten Vorschlägen - auch 2019 weiter am Ball bleiben!“

**Grasiger Weg: Straßenbeleuchtung bald installieren!**

CSU-Ortsvorsitzender Bernd Zitzelsberger hat sich an die CSU-Stadtratsfraktion gewandt, damit zwischen Mietek-Pemper-Weg und Pröllstraße die fehlende Straßenbeleuchtung bald installiert wird. Diese ist auch für die Besucher der Altkatholischen Kirche wichtig.

**Parkplatzsituation Hinter den Gärten**

Die CSU Pfersee hat sich bei mehreren Orts Terminen Hinter den Gärten mit zahlreichen Anwohnern getroffen und die dortige Parkplatzsituation erörtert.

Dort existiert hoher Parkdruck, auch wegen der teils unnötigen, unbefestigten absoluten Halteverbote. Außerdem gibt es aufgrund der geringen Fahrbahnbreite Probleme bei der Anlieferung mit Lkw. Die Straße ist dort nur etwa sieben Meter breit und es wird aktuell meist beidseitig geparkt. Um das Problem zu lösen, hat Zitzelsberger dem Tiefbauamt einen mit den Anwohnern abgestimmten Vorschlag vorgelegt: Der CSU-Ortsverband Pfersee regt an, grundsätzlich auf der gesamten Länge des 2,80 Meter überbreiten Gehweges etwa 75 cm abzumarkieren und damit teilweises Gehwegparken zu ermöglichen. Durch Aufhebung des absoluten Halteverbotes und Umwandlung gegen ein zeitweises eingeschränktes Haltverbot könnte die Situation zusätzlich entspannt werden.

**Beliebte Haltestellen an der Preßburger Straße**



Schon über ein Jahr in Betrieb: Die beiden neuen Haltestellen an der Preßburger Straße  
Foto: Jörg Zitzelsberger

Besonders erfreut sei er über den großen Zuspruch der von ihm mit hohem persönlichen Einsatz geforderten neuen Haltestellen für die Pferseer Bürgerinnen und Bürger an der Preßburger Straße: „Diese sind ein echter Gewinn an Lebensqualität und Mobilität für mehrere Tausend Pferseer Bürgerinnen und Bürger“, freut sich Zitzelsberger. Seit zwei Jahren sind die neuen Haltestellen nun in Betrieb. „Sie werden sehr gut angenommen“, so Zitzelsberger. Richtig sei es auch gewesen, dafür einzutreten, dass die Buslinie 42 nicht durch den Sheridanpark fährt, wie ursprünglich von den Stadtwerken geplant, sondern durch das Gewerbegebiet.

## 4. Kunstmeile vom 16. 3. – 31. 3. 2019

Liebe Künstler,  
liebe Künstlerinnen,

auch 2019 sollen Sie die Möglichkeit haben, ihre Werke in Geschäften und Leerständen entlang der Augsburger Straße zu präsentieren und so die Pfersee, aber auch Kunstinteressierte über Pfersee hinaus auf sich aufmerksam machen. Nicht nur die KünstlerInnen haben auf diese Weise eine wunderbare Plattform um ihre Kunst einer Großzahl von Betrachtern zur Verfügung zu stellen, auch die beteiligten Geschäfte und unser Zentrum in Pfersee wird damit belebt und kulturell aufgewertet.

Die vielen positiven Rückmeldungen, die gute Beteiligung und die große Aufmerksamkeit der Presse zeigen, dass die Kunstmeile den Nerv der Zeit trifft und das kreative Potential in Pfersee hervorhebt!

Ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit Vorträgen, Aktionen und Führungen wird die Kunstmeile zu einem lebendigen, kulturellen Event in Pfersee machen.

**NEU:** 2019 soll es für die beteiligten Künstler Preise zu gewinnen geben. Für den Publikumspreis liegen in den jeweiligen Geschäften Stimmzettel aus!

Augsburgweit gibt ein professionell gestalteter Flyer (Auflage 3500 Stk.) Informationen über Künstler, Rahmenprogramm und Ausstellungsräume; „Der Pferseer“ informiert flächendeckend im Stadtteil und ein separater Künstlerkatalog enthält weitere Informationen zu Kunst und Künstler.

Auch Plakate und Buttons machen auf beteiligte Ausstellungsräume aufmerksam.

Zur Ausstellung werden Ausstellungsräume und Leerstände aufgenommen, die sich gut dafür eignen. Das heißt: Schaufenster sollten gut sichtbar und möglichst frei von Reklame oder Waren sein.

Wenn Sie daran interessiert sind, die Kunstmeile mit Ihrer Kunst zu bereichern, senden Sie mir bitte bis **Mittwoch, 23. 1. 2019 eine E-Mail mit Bildern** von mindestens zwei Ihrer Werke zu.

Um den künstlerischen Anspruch der Kunstmeile auch dieses Jahr hoch zu halten, und da die Ausstellungsmöglichkeiten begrenzt sind, wird eine unabhängige Jury, mit Mitgliedern aus verschiedenen kreativen Bereichen über die Teilnahme entscheiden.

**Für weitere Fragen stehe ich Ihnen natürlich jederzeit, auch telefonisch (0179-9268 843) zur Verfügung. Auf viele Rückmeldungen und eine erfolgreiche Zusammenarbeit freut sich Ihre Margot Kloos!**





**Warum in die Ferne schweifen ...?** Vielfältig ist das Angebot von Handel, Handwerk und Gewerbe in der näheren Umgebung. Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige der jeweiligen Firma.

<b>A</b>	<b>E</b>	<b>H</b>	<b>Podologie</b>	<b>T</b>	<b>V</b>
<b>Autohäuser</b> Opel Sigg/Opel Haas 12	<b>Einbruchschlösser</b> Schlüssel Fritz 10	<b>Heizungsbau</b> Auerhammer 10	Sonja Heumos 13	<b>Tapezierarbeiten</b> Eimesser 11 Kupke 11 Dieter Schott 10	<b>Vorhänge</b> Eimesser 11 Kupke 11
<b>B</b>	<b>F</b>	<b>I</b>	<b>R</b>	<b>W</b>	
<b>Bäder</b> Auerhammer 10 Project-Küchen 10	<b>Fensterdekorationen</b> Eimesser 11 Kupke 11	<b>Industrietore</b> MTB Geuser 10	<b>Raumausstattung</b> Eimesser 11 Kupke 11	<b>Teppichverlegungen</b> Eimesser 11 Kupke 11 Dieter Schott 10	<b>Wasseraufbereitung</b> Auerhammer 10
<b>Baumfällungen</b> Konze & Laur 10	<b>Fußpflege</b> Kosmetikschule Jutta Konrad 13	<b>K</b>	<b>S</b>	<b>Tierärzte</b> Dr. Christine Datzmann 16	<b>Wasserinstallationen</b> Auerhammer 10
<b>Baumschnitt</b> Konze & Laur 10	<b>Fußpflege (medizinisch)</b> Sonja Heumos 13	<b>Kosmetik</b> Kosmetikschule Jutta Konrad 13 Wellnessinstitut Augsburg 13	<b>Sanitärinstallationen</b> Auerhammer 10	<b>Tore und Türen</b> MTB Geuser 10	<b>Wellness</b> Wellnessinstitut Augsburg 13
<b>Bauunternehmen</b> Deurer 3	<b>G</b>	<b>Küchen</b> Project-Küchen 10	<b>Schließanlagen</b> Schlüssel Fritz 10	<b>Y</b>	
<b>Bestattungen</b> Bestattungsdienst der Stadt Augsburg 13 Eberle 16	<b>Garagentore</b> MTB Geuser 10	<b>M</b>	<b>Schranken</b> MTB Geuser 10	<b>Yogastudios</b> Yoga zur Mitte 13	
<b>Bodenbeläge</b> Eimesser 11 Kupke 11 Dieter Schott 10	<b>Gardinen</b> Eimesser 11 Kupke 11	<b>Maler/Lackierer</b> Dieter Schott 10	<b>Sicherheitstechnik</b> Schlüssel Fritz 10		
	<b>Gasinstallationen</b> Auerhammer 10	<b>P</b>	<b>Solarien</b> Wellnessinstitut Augsburg 13		
		<b>Plattenspielerzubehör</b> MrStylus 13	<b>Solartechnik</b> Auerhammer 10		
			<b>Sonnenschutzanlagen</b> Eimesser 11 Kupke 11		
			<b>Sport/Freizeit</b> PSA 2		
			<b>Steuerberater</b> Hans-Peter Ebert 3		

**Dr. Christine Datzmann**  
Mobile Tierärztin

**Hausbesuche**  
Tel. 01 73-596 34 73  
dr.datzmann@web.de

Florian Himmelstein:  
„Ich bin gerne Zusteller, weil ich so mein eigenes Geld verdienen kann.“

Wir suchen für die Verteilung verschiedener Wochenzeitungen und Monatsmagazine am Mittwoch und des regio mag. am Samstag zuverlässige und engagierte **Zusteller(innen)** ab 13 Jahren.

Interesse? Dann gleich bewerben:  
**Tel. 0821/455 165-54**  
bewerbung@direktwerbungbayern.de  
www.dwbzusteller.de

**ÖFFNUNGSZEITEN, ANSCHRIFTEN, ...** (Alle Angaben ohne Gewähr und ohne Anspruch auf Vollständigkeit, wir bitten die Anbieter der aufgeführten Leistungen, uns eventuelle Fehler oder Änderungen mitzuteilen: Fax 0821-96077)

<b>BANKEN</b> <b>Augusta-Bank</b> Augsburger Straße 41 Telefon 0821-50 400 Mo./Mi./Fr.: 9 – 12.30 Uhr und 14 – 16 Uhr Di./Do. 9 – 12.30 Uhr und 14 – 18 Uhr	Franz-Kobinger-Str. 9a Tel. 0821-529685 (Hermes) <b>Paper and more (Hermes)</b> Luther-King-Str. 2 (Tel. 0821-43 98 535 u. Löwenstraße 2 (Tel. 0821-52 14 57 70))	<b>TIERBESTATTUNG</b> (Feuerbestattung): Gesellschaft für Tierbestattung, Büro Augsburg, Telefon (24 Std.): 0821-98221	<b>MUSEEN</b> <b>Architekturmuseum Schwaben</b> Buchegger-Haus, Thelottstr. 11 Öffnungszeiten: Während der Ausstellungen Di. – So. 14 - 18 Uhr Mo. geschlossen	<b>APOTHEKEN</b> <b>Apothek im Pfersee-Park</b> Franz-Kobinger-Straße 9a Tel. 0821-526120 Mo. – Fr. 8 – 18.30 Uhr Sa. 8 – 12.30 Uhr	<b>Linden-Apothek</b> Stadtberger Straße 4 Tel. 0821-524152, Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr · Sa. 8 – 13 Uhr
<b>DHL-PACKSTATION</b> Augsburger Straße 25	<b>BÜROZEITEN BÜRGERHAUS PFERSEE</b> Stadtberger Straße 17 Telefon: 525969 Mo. – Fr. 9 – 12.30 Uhr und nach telef. Vereinbarung	<b>FRIEDHOFS-ÖFFNUNGSZEITEN</b> <b>Westfriedhof</b> Stadtberger Straße 80a 1. März bis 2. Nov.: 7 – 20 Uhr 3. Nov. bis 29. Feb.: 8 – 17 Uhr	<b>Pfarrbüro-Öffnungszeiten der Pfarrgemeinde Herz-Jesu:</b> Mo. 9.30 – 12.00 und 12.30 – 14.00 · Di. 8.30 – 11.30 und 15.00 – 18.00 Mi. 8.30 – 11.30 · Do. 13.00 – 15.00 (vorm. geschlossen) · Fr. 8.30 – 11.30		
<b>POSTAGENTUREN/FILIALEN</b> <b>Postfiliale im Kaufhaus Konrad</b> Augsburger Str. 25 (dhl) 9.00 – 19.00 Uhr <b>Steidl im Pferseepark</b>	<b>ELEKTRO-NOTDIENST</b> Der aktuelle Notdienst-Plan: augsburg.e-plattform.org/notdienst.html	<b>FREIZEITANLAGEN</b> <b>youfarm</b> Am Pferseer Feld 18	<b>Kath. Öffentliche Bücherei Herz-Jesu (Franz-Kobinger-Str. 10):</b> Mo. 16.00 – 18.30 Uhr · Do. 16.00 – 20.00 · So. 11.00 – 12.00		

**Bestattungsdienst der Stadt Augsburg**

Da, wenn Sie uns brauchen:  
Tel. 0821 324-4028 oder 0821 324-4033

Tag und Nacht erreichbar, auch Sonn- und Feiertags  
Morellstraße 33, 86159 Augsburg  
Fax 0821 324-4035  
bestattungsdienst@augsburg.de

Bestattungen  
Überführungen  
Bestattungsvorsorge

**Bestattungshilfe Irmgard Eberle**

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.  
Persönliche Betreuung und Hausbesuche.  
Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

**Soforthilfe Tag und Nacht**  
**Telefon: 0821 / 48 10 360**  
www.bestattungshilfe.de · info@bestattungshilfe.de

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str. 19 Tel.: 0821 / 92 9 98

86356 Neusäß-Steppach Ulmer Str. 23 Tel.: 0821 / 48 10 360

86420 Diedorf Tel.: 08238 / 27 76